

# TABLE DES MATIÈRES

1 Message du président

## Congrès annuel 2017 de la SCA

- 3 Congrès annuel 2017 : êtes-vous inscrit?
- 4 Infos en rafale sur le Congrès annuel
- 5 De bonnes nouvelles! Résultats financiers 2016 positifs pour la SCA
- 5 L'adhésion à la SCA est en hausse – Maintenant forte de 2 000 membres!
- 6 Annonce des lauréats 2017 des bourses et subventions
- 7 Célébration d'une étape importante dans l'histoire de l'anesthésiologie
- 8 Les anesthésiologistes de l'Ontario appuient la campagne Choisir avec soin
- 8 FÉI SCA – Occasion d'enseignement à l'étranger : Guyana
- 9 Fun Run for CARF
- 10 Anesthésiologistes nouvellement agréés en 2016
- 11 Donateurs de la FÉI SCA
- 12 Compétence par conception, jalons et APC
- 14 Formation en anesthésie en médecine familiale fondée sur les compétences au Canada
- 15 Le programme d'auto-évaluation du *Journal canadien d'anesthésie* – DPC en ligne
- 16 Australian Society of Anaesthetists
- 17 Anesthesiology Boston
- 18 La Personnelle



Société canadienne des anesthésiologistes

# INFOANESTHÉSIE

## MESSAGE DU PRÉSIDENT



La Société canadienne des anesthésiologistes a toujours été extrêmement fière du *Journal canadien d'anesthésie* (JCA). Pendant plus de 60 ans, sous la direction de six illustres rédacteurs en chef et de dizaines de rédacteurs contributeurs, le JCA a contribué de façon remarquable à la diffusion des connaissances sur la science et la culture de notre spécialité au Canada et à l'étranger. Au fil des années, le JCA a évolué et innové, et cette année ne fait pas exception. Dans le cadre d'une

entente datée du 4 mai 2017 conclue entre la Société canadienne des anesthésiologistes (SCA) et la Société canadienne des soins intensifs (SCSI), le *Journal canadien d'anesthésie* deviendra le journal officiel de la SCSI. On s'attend à ce que cette association enrichisse davantage le contenu et la portée du JCA, et fasse progresser sa mission « L'excellence en recherche et en transfert des connaissances en anesthésie, en douleur, en médecine périopératoire et en soins critiques ». Félicitations au JCA!

En 2015, la SCA, à titre de société de spécialité nationale pour l'anesthésie, s'est jointe à la campagne Choisir avec soin Canada. Sous la gouverne de Choisir avec soin et à la suite d'une consultation avec les membres de la SCA, les D<sup>rs</sup> Patricia Houston, Susan O'Leary, Greg Bryson et Duminda Wijeyesundera ont élaboré une première liste axée sur l'anesthésie des « cinq examens et traitements sur lesquels les médecins et les patients devraient s'interroger », qui définit les examens et traitements couramment utilisés, mais qui ne sont pas appuyés par des preuves de leur nécessité et qui pourraient exposer les patients à des risques inutiles. Ce mois-ci, tous les membres de la SCA seront informés d'un document éducatif produit par Anesthésiologistes de l'Ontario en collaboration avec le D<sup>r</sup> Kyle Kirkham, président du Comité Choisir avec soin de la SCA. Ce « guide de mise en oeuvre » a pour but d'aider les anesthésiologistes dans leurs préparatifs visant à adopter les cinq recommandations de Choisir avec soin formulées par la SCA dans leurs établissements. Il contient des conseils utiles basés sur l'expérience de plusieurs groupes. Je vous conseille fortement de tenir compte de ce document et de concrétiser les recommandations de Choisir avec soin formulées par la SCA dans votre milieu d'exercice.

VOLUME 32  
NUMÉRO 2  
**JUIN**  
2017

[www.cas.ca](http://www.cas.ca)

Leadership **novateur** et  
**excellence** en anesthésie,  
soins périopératoires et  
**sécurité** des patients

suite à la page 2

Au cours des derniers mois, beaucoup de gens ont abattu une quantité phénoménale de travail afin d'organiser un Congrès annuel de la SCA réussi et mémorable dans la magnifique et historique ville de Niagara Falls (Ontario). Le fruit de cet effort collectif est maintenant à notre portée! Nous avons un programme remarquable composé d'événements scientifiques, éducatifs, sociaux, commémoratifs et de reconnaissance. Vous trouverez de plus amples renseignements sur le site Web du Congrès à l'adresse : [www.casconference.ca/fr](http://www.casconference.ca/fr)

Je remercie infiniment les nombreuses personnes qui s'occupent d'organiser le Congrès annuel :

- D<sup>r</sup> Adriaan Van Rensburg, président du Comité du Congrès annuel de la SCA et tous les membres du comité
- Debra Thomson, directrice générale de la SCA, et tous les membres du personnel de la SCA
- Les membres du Groupe de travail du Congrès annuel
- Les présidents et membres des sections et comités de la SCA.
- La Fondation canadienne de recherche en anesthésie (FCRA) et la Fondation d'éducation internationale de la Société canadienne des anesthésiologistes (FÉI SCA).

- Tous les conférenciers, présentateurs, modérateurs, animateurs d'ateliers et de séances d'apprentissage axé sur la résolution de problèmes, commanditaires et exposants qui participeront au Congrès

Joignez-vous à nous à Niagara Falls pour le coup d'envoi dynamique de ce qui sera, je l'espère, un été agréable pour tous.

**D<sup>r</sup> Douglas DuVal, FRCPC**  
**Président**



## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2016 – 2017

### COMITÉ EXÉCUTIF

#### Président

D<sup>r</sup> Douglas DuVal, Edmonton

#### Vice-président

D<sup>r</sup> Daniel Bainbridge, London

#### Secrétaire

D<sup>r</sup> David McKnight, Toronto

#### Trésorier

D<sup>r</sup> François Gobeil, Boucherville

#### Présidente sortante

D<sup>re</sup> Susan O'Leary, Hamilton

### MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Colombie-Britannique

D<sup>r</sup> Sukhpal Brar, New Westminster

#### Alberta

D<sup>r</sup> Michael Cassidy, Calgary

#### Saskatchewan

D<sup>r</sup> Ian Lund, Dundurn

#### Manitoba

D<sup>r</sup> Mehdi Sefidgar, Winnipeg

#### Ontario

D<sup>r</sup> Christopher Harle, London

#### Québec

D<sup>r</sup> Jean-François Courval, Dorval

#### Nouveau-Brunswick

D<sup>re</sup> Sylvie Aucoin, Moncton

#### Nouvelle-Écosse

D<sup>r</sup> George Kanellakos, Halifax

#### Île-du-Prince-Édouard

D<sup>re</sup> Vandana Vaishnav, Summerside

#### Terre-Neuve-et-Labrador

D<sup>r</sup> Jeff Cole, Grand Falls-Windsor

#### Présidente de l'ACUDA

D<sup>re</sup> Roanne Preston, Vancouver

#### Représentante des résidents

D<sup>re</sup> Kaitlin Duncan, Ottawa

#### Directrice générale

M<sup>me</sup> Debra Thomson, Toronto

### INVITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Présidente de la FCRA

D<sup>re</sup> Doreen Yee, Toronto

#### Président de la FÉISCA

D<sup>r</sup> Dylan Bould, Ottawa

#### Rédacteur en chef du JCA

D<sup>r</sup> Hilary Grocott, Winnipeg

#### Représentante du CRMCC

D<sup>re</sup> Hélène Pellerin, Québec

Vous pouvez communiquer avec les membres du Conseil d'administration en vous adressant au bureau central de la SCA.



Société canadienne des anesthésiologistes

[www.cas.ca](http://www.cas.ca)

# CONGRÈS ANNUEL 2017 : ÊTES-VOUS INSCRIT?

**L**e Congrès annuel de la SCA à Niagara Falls est un « incontournable », et il est encore temps de s'y inscrire! Le Congrès accueillera une impressionnante brochette de conférenciers d'influence qui parleront de domaines de pratique essentiels, des innovations en recherche et des plus récentes techniques.

Voici quelques exemples des sujets et conférenciers :

## **Symposium plénier : Simulation, Education and Competence in Anesthesiology**

D<sup>r</sup> David Gaba, Faculté de médecine de l'Université Stanford

## **Symposium : Improving Perioperative Outcome in Ambulatory Patients, O<sub>2</sub>, Drugs and Airway**

Modérateur : D<sup>r</sup> David Wong

Présentateurs : D<sup>r</sup> Adam Law, D<sup>r</sup> Matthew Chan, D<sup>r</sup> Anil Patel

## **Conférence D<sup>re</sup> Angela-Enright : Is There a Better Way to Build Expert Anesthesiologists? The myths and magic of the new Canadian system of training**

Modérateur : D<sup>r</sup> Michael Sullivan

Présentateurs : D<sup>r</sup> Jason Frank

## **D<sup>r</sup> John Wade CPSI Patient Safety Symposium : Medication Errors Don't Need to Happen: Solutions for Everyone**

Modérateur : D<sup>re</sup> Lucie Filteau

Présentateurs : D<sup>re</sup> Guylaine Lefebvre, D<sup>r</sup> Ludwik Fedorko, D<sup>re</sup> Sherissa Microssy

## **VOUS AVEZ BESOIN DE CRÉDITS de DPC?**

Profitez de la chance d'obtenir vos crédits de DPC obligatoires en un seul week-end.

Inscrivez-vous dès maintenant au Congrès annuel de la SCA!

## **Ethics Symposium : Healthcare Communication and Social Media—The Ethics of Privacy in an Electronic World**

Modérateur : D<sup>r</sup> David McKnight

Présentateurs : D<sup>re</sup> Karen Devon, D<sup>r</sup> Dennis Desai, D<sup>r</sup> Clyde Matava

## **Symposium Choisir avec soin : Where are we at?**

Modérateur : D<sup>r</sup> Gregory Bryson

Présentateurs : D<sup>r</sup> Jason Taam, D<sup>r</sup> Kyle Kirkham, D<sup>r</sup> Hance Clarke

## **Symposium du président : Pride, Patriotism and Professional Association**

Modérateur : D<sup>r</sup> Douglas DuVal, président de la SCA

Présentateurs : D<sup>r</sup> Paul A Clyburn, président, Association of Anaesthetists of Great Britain and Ireland, D<sup>r</sup> David Kibblewhite, président, New Zealand Society of Anaesthetists, D<sup>r</sup> Chris Simpson, président sortant, Association médicale canadienne, D<sup>r</sup> Jeff Plagenhoef, président, American Society of Anesthesiologists

## **INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!**

Pour vous inscrire au Congrès annuel, rendez-vous sur :

[www.casconference.ca/fr/registration](http://www.casconference.ca/fr/registration)

Pour de plus amples renseignements sur les attractions et choses à voir à Niagara Falls et dans les environs, visitez :

[www.visitniagaracanada.com](http://www.visitniagaracanada.com)

## CONSEILS PRÉCONGRÈS

- Mot-clic : #CAS\_SCA2017
- N'oubliez de consulter la page Facebook de la SCA chaque jour pour voir des photos!
- Saviez-vous que le fait de remplir les évaluations au Congrès annuel vous donne la chance de gagner l'un des trois iPads?

## APPLI MOBILE DU CONGRÈS ANNUEL

Se retrouver au Congrès annuel est encore plus facile. Pour télécharger l'appli, rendez-vous à l'adresse :

[www.casconference.ca/fr/mobile-app](http://www.casconference.ca/fr/mobile-app)

## TRUCS POUR L'APPLI MOBILE!

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LE PROFIL!

Par défaut, tous les profils des participants sont visibles, mais privés. **Pour permettre aux autres délégués de communiquer avec vous plus facilement, pensez à rendre votre profil visible ou public.**

Pour rendre votre profil visible pour tous les participants :

- Cliquez sur le menu, puis sur l'icône d'engrenage
- Connectez-vous à votre appli (saisissez votre nom)
- Saisissez votre code de vérification (vous le recevrez par courriel)

Une fois que vous êtes dans l'appli :

- Touchez de nouveau l'icône d'engrenage
- Cliquez sur Modifier un profil
- Désélectionnez la case « Définir votre profil en tant que privé »

Vous pouvez également modifier d'autres détails personnels sur cette page.

## VOICI COMMENT COMMUNIQUER AVEC LES DÉLÉGUÉS AU CONGRÈS...

**Étape 1 :** Allez à l'onglet Participants

**Étape 2 :** Trouvez le nom du délégué avec qui vous voulez communiquer

**Étape 3 :** Cliquez sur Add Contact

**Étape 4 :** Attendez d'être connecté

## PRIX POUR PHOTOGRAPHES EN HERBE

Les appareils photo seront légion à Niagara Falls, et nous croyons que les délégués voudront partager certains de leurs clichés croqués au Congrès annuel et dans la ville.

Téléchargez vos photos sur le fil Tweeter de la SCA avec le mot-clic #CAS\_SCA2017. Vos photos deviendront instantanément visibles dans l'appli du Congrès, pour le plus grand plaisir de chacun.

Des gagnants choisis au hasard à part des photos publiées obtiendront un rabais de 100 \$ sur les droits d'inscription au Congrès annuel 2018. Nous ferons l'annonce des gagnants dans le numéro de septembre d'*Info Anesthésie*.

## NOUS SOMMES IMPATIENTS DE VOUS VOIR À PLUSIEURS ÉVÉNEMENTS DU CONGRÈS ANNUEL...

### Réception d'accueil : vendredi le 23 juin, de 18 h à 20 h

Voilà une excellente façon de commencer le Congrès!

Visitez les kiosques des exposants dans le Hall d'exposition et renouez avec des collègues. Nous prévoyons entendre de grands éclats de rire grâce aux dessins des caricaturistes, aux tours de magie et aux rythmes entraînants du St Jamestown Youth Centre Steel Orchestra.

### Réception des résidents : vendredi le 23 juin, à compter de 19 h

La Section des résidents de la SCA invite tous les résidents, boursiers et étudiants en médecine à donner le coup d'envoi au Congrès en savourant des rafraîchissements gratuits en compagnie de collègues à la :

#### Réception des résidents

Grand Central Sports Bar  
4573, rue Queen, Niagara Falls

## ÉVÉNEMENT DE SIMULATION DES RÉSIDENTS

C'est nouveau. C'est emballant et à ne pas manquer. Venez vous amuser et votre équipe pourrait remporter 3 000 \$! Les participants individuels seront placés dans une équipe, et nous encourageons les équipes de trois à s'inscrire **DÈS MAINTENANT!** Pour de plus amples renseignements, visitez le site :

[www.casconference.ca/fr/residents-simulation-olympics](http://www.casconference.ca/fr/residents-simulation-olympics)

### Dîner du président de la SCA : le samedi 24 juin

Les billets s'envolent rapidement, et il ne sera pas possible de s'en procurer sur place. Ne laissez pas passer votre chance de passer une merveilleuse soirée avec vos collègues et amis, animée par le Dr Douglas DuVal, président de la SCA! Commencez par une réception avant le dîner, comprenant des hors-d'œuvre et des boissons, puis savourez un somptueux repas quatre services harmonisé avec d'excellents vins. Enfin, joignez-vous aux remarquables interprètes du groupe Beatlemania Revisited, qui vous feront revivre les quatre périodes des Beatles en musique et en costumes. Vous ne pourrez résister à l'envie de chanter avec eux — et possiblement d'envahir la piste de danse! Pour compléter le tout, vous aurez une vue spectaculaire sur les chutes Niagara.

**Nous sommes impatients de vous voir à Niagara Falls.**

# DE BONNES NOUVELLES! RÉSULTATS FINANCIERS 2016 POSITIFS POUR LA SCA

**D<sup>R</sup> FRANÇOIS GOBEIL, FRCPC**

Trésorier

**J**e suis heureux d'annoncer que nos résultats financiers 2016 sont extrêmement positifs. Nous avons atteint notre objectif d'équilibre budgétaire d'ici 2018 plus tôt que prévu et l'avons même dépassé en enregistrant un excédent en 2016. Il s'agit d'un contraste évident avec le déficit enregistré en 2015 et le déficit prévu pour 2016. Le succès du Congrès annuel 2016 à Vancouver — combiné à un contrôle rigoureux des coûts de façon générale — a contribué à ce revirement.

Ce résultat positif est le fruit de la contribution exemplaire de chacun. J'insiste particulièrement sur le travail de la directrice générale, Debra Thomson; de la contrôlease, Iris Li; du président du Comité du Congrès annuel 2016, le D<sup>r</sup> Daniel Bainbridge; du rédacteur en chef du *Journal canadien d'anesthésie*, le D<sup>r</sup> Hilary Grocott. Je désire également remercier tous les membres du Comité des finances et les membres du conseil d'administration (présidé par le D<sup>r</sup> Douglas DuVal), ainsi que le personnel de la SCA.

C'est en effet le moment de célébrer. Toutefois, le budget demeure précaire et, en ma qualité de trésorier, je nous encourage à faire preuve de prudence. L'objectif est de conserver l'équilibre budgétaire. Nous devons demeurer vigilants et poursuivre nos efforts pour maintenir les revenus et exercer une surveillance des niveaux de dépenses.

## L'ADHÉSION À LA SCA EST EN HAUSSE – MAINTENANT FORTE DE 2 000 MEMBRES!

### VOILÀ UNE EXCELLENTE NOUVELLE!

La SCA n'a pas seulement atteint, mais bien dépassé son objectif de 2 000 membres. Il s'agit d'une augmentation de plus de 125 membres comparativement à 2016!

Nous désirons remercier les membres actuels qui ont encouragé des collègues à se joindre à la Société et leur exprimer notre reconnaissance. Merci également à l'équipe d'employés de la SCA de leurs efforts visant à recruter de nouveaux membres. Tous ces efforts ont permis de faire progresser la Société, et nous travaillerons maintenant d'arrache-pied pour offrir à nos membres les avantages et services qu'ils s'attendent à recevoir.

**Gardons le cap. Aidez-nous à faire de tous les anesthésiologistes canadiens des membres de notre excellente Société! Parlez à vos amis et collègues dès maintenant.**

## POSSIBILITÉ DE WEBINAIRE EN LIGNE AU CONGRÈS ANNUEL

La SCA a le plaisir d'offrir à ceux qui ne peuvent pas assister au Congrès en personne, l'option d'y assister via [webinaire](#). Les deux séances de 3.5 heures en direct sont disponibles. Vous pouvez obtenir un maximum de 3.5 heures/jour des crédits de la section 1 du Collège royal. Informations d'accès sera envoyé une semaine avant le webinaire.

*Remarque: Les séances se dérouleront en anglais seulement*

## Félicitations aux lauréats!



### Bourse de carrière en recherche

#### D<sup>r</sup> Daniel McIsaac

Université d'Ottawa  
Ottawa (Ontario)

*Enhancing the Care and Outcomes of our Ageing Surgical Population: Design and Implementation of a Perioperative Surgical Home for the Frail Elderly*



### Subventions de fonctionnement pour nouveaux chercheurs

#### Prix de recherche de la Société canadienne des anesthésiologistes

#### D<sup>r</sup> Mandeep Singh

Université de Toronto  
Toronto (Ontario)

*Developing a Novel Clinical Tool to Evaluate Obstructive Sleep Apnea (OSA) with Airway Ultrasound – A Prospective Cohort Study*



### Bourses de recherche en surspécialité

#### Bourse de recherche de la SCA en neuroanesthésie à la mémoire d'Adrienne Cheng

#### D<sup>r</sup> Miguel Arango

Université Western Ontario  
London (Ontario)

*GASTROKE—The effect of General Anesthesia versus Sedation for Patients with Acute Ischemic Stroke Undergoing Endovascular Treatment on Three Month Morbidity and Mortality: A Feasibility Study*



### Bourse de recherche D<sup>r</sup>-Earl-Wynands en anesthésie cardiovasculaire ou conservation périopératoire du sang

#### D<sup>r</sup> Alexander Gregory

Université de Calgary  
Calgary (Alberta)

*Aortic Strain, Advanced Modeling of Aortic Mechanical Properties and Techniques for Future Clinical Research: Comparison between Speckle Tracking Echocardiography and Magnetic Resonance Imaging Modalities*



### Bourse de fonctionnement ouverte

#### Bourse de recherche D<sup>r</sup>-RA-Gordon pour l'innovation en sécurité des patients

#### D<sup>r</sup> Scott Beattie

Université de Toronto  
Toronto (Ontario)

*Troponin Elevation After Major Surgery (TEAMS II) A Prospective, Matched Cohort, Study Investigating the Relative Incidences of Asymptomatic Pulmonary Embolism in Patients with Postoperative Non-infarction Troponin Elevation*



### Bourse de recherche pour résidents

#### Bourse de recherche pour les résidents de la SCA – Anesthésiologistes de l'Ontario

#### D<sup>r</sup> Gavin Hamilton

Université d'Ottawa  
Ottawa (Ontario)

*Assessing the Impact of Anesthesiology Interventions on Postoperative Outcomes in Adult Patients Undergoing Ambulatory Shoulder Surgery*

# CÉLÉBRATION D'UNE ÉTAPE IMPORTANTE DANS L'HISTOIRE DE L'ANESTHÉSIOLOGIE

**A** lors que le Canada célèbre son 150e anniversaire en tant que pays en 2017, les anesthésiologistes célèbrent le 75e anniversaire de la première utilisation clinique du curare par Harold Griffith à Montréal en 1942.

En hommage à cette étape importante, le 2 mai 2017, le *Journal canadien d'anesthésie* a publié le supplément « Harold Griffith's Legacy: a Tribute on the 75<sup>th</sup> Anniversary of the Introduction of Curare into Anesthetic Practice ». Rédigé par les D<sup>rs</sup> Derek Dillane (département d'anesthésiologie et de médecine de la douleur, Université de l'Alberta), Daniel Chartrand (département d'anesthésie, Hôpital neurologique de Montréal/Université McGill) et Roger Maltby (département d'anesthésie, Université de Calgary), l'éditorial traite de la vie et des accomplissements remarquables du D<sup>r</sup> Griffith et de sa contribution à la médecine.

« L'impact de la contribution du D<sup>r</sup> Griffith à l'anesthésiologie est incommensurable, tout comme son impact sur le

resserrement des normes pour la prestation de soins de santé aux patients », affirme le D<sup>r</sup> Daniel Chartrand. « Nous célébrons un événement qui s'est produit il y a 75 ans, ce qui est réellement impressionnant. Je suis particulièrement ravi que nous rendions hommage au legs du D<sup>r</sup> Griffith au moment où nous célébrons également 150 ans d'histoire canadienne. »

## LECTURE SUPPLÉMENTAIRE

Les membres qui désirent en savoir plus à propos de cette étape importante de notre histoire peuvent aussi trouver les ressources qui suivent sur le site Web de la SCA :

« [Harold Griffith: His Life and Legacy A Tribute on the 50<sup>th</sup> Anniversary of the Introduction of Curare into Anaesthetic Practice](#) »

Publié par JR Maltby et DAE Shephard

Paru sous forme de supplément du *Journal canadien d'anesthésie* (volume 39, numéro 1, janvier 1992)

## À LA MÉMOIRE DES MEMBRES DÉCÉDÉS DE LA SCA

**A** fin de souligner les contributions des membres décédés de la SCA et de leur rendre hommage, *Info Anesthésie* publiera une rubrique nécrologique contenant les hommages transmis à la SCA.

Si vous désirez présenter un texte en hommage à un membre décédé de la SCA, veuillez le transmettre à l'adresse [anesthesia@cas.ca](mailto:anesthesia@cas.ca). Vous pouvez inclure une photographie

### Veuillez prendre note des directives générales suivantes :

- La personne doit avoir été membre de la SCA à un moment durant sa carrière, mais pas nécessairement au moment de son décès.
- Bien que des statistiques essentielles soient importantes, nous vous encourageons fortement à parler de la vie, de la carrière et des contributions de la personne à des projets particuliers.
- Le texte pour la rubrique nécrologique doit avoir un maximum de 500 mots.
- Tous les textes transmis feront l'objet de modifications.

## LES MÉDIAS SOCIAUX AU BOUT DE VOS DOIGTS

Demeurez à jour, informés et sur la bonne voie concernant les plus dernières discussions....

 SCA sur Twitter [@CASupdate](#)

 SCA sur Facebook : [CanadianAnesthesiologistsSociety](#)

# LES ANESTHÉSIOLOGISTES DE L'ONTARIO APPUIENT LA CAMPAGNE CHOISIR AVEC SOIN

La SCA est un partenaire officiel de la campagne Choisir avec soin Canada, la campagne nationale ayant engagé le dialogue avec les médecins et les patients à propos des examens et des traitements inutiles. Le groupe Anesthésiologistes de l'Ontario s'est également fixé comme objectif de se faire champion de la cause et d'aider les hôpitaux à mettre en oeuvre ces changements comme le préconise la SCA.

Pour aider à faciliter la mise en oeuvre, Anesthésiologistes de l'Ontario a consacré un nombre considérable de ressources financières et humaines à la préparation de Beyond the Mask, un rapport qui renseigne sur la façon dont les recommandations de Choisir avec soin peuvent être mises en oeuvre dans les hôpitaux de l'Ontario. Plus important encore, les recommandations profitent également aux membres et aux hôpitaux de partout au Canada (les particularités peuvent varier quelque peu à l'échelle du pays). La SCA soutient grandement l'initiative d'Anesthésiologistes de l'Ontario et partagera les nouvelles et ressources à ce sujet avec ses membres à l'échelle nationale.



## BEYOND THE MASK: ANESTHESIOLOGY 20.20

se veut une initiative stratégique préparée pour promouvoir le rôle et le profil d'Anesthésiologistes de l'Ontario dans le système de soins de santé au cours des cinq prochaines années. Dans le cadre de son initiative, l'équipe de direction d'Anesthésiologistes de l'Ontario a mentionné la réalisation des résultats suivants :

- Les anesthésiologistes occupent des rôles de leadership nouveaux et différents (au-delà du poste d'anesthésiologiste en chef)
- Les anesthésiologistes occupent un plus grand nombre de rôles de leadership dans la prestation des soins, à même l'hôpital, dans le cadre de la profession et à l'échelle du système
- Un plus grand nombre d'anesthésiologistes influencent les politiques publiques et en matière de santé
- Introduction de nouvelles approches, pratiques et procédures éprouvées
- Les intervenants (y compris l'Association médicale de l'Ontario, les administrateurs d'hôpitaux, les décideurs et les collègues) définissent les anesthésiologistes comme ayant une influence sur la transformation du système
- Le public est mieux informé quant au rôle joué par les anesthésiologistes pour déterminer la sécurité du patient
- Les anesthésiologistes font part d'un plus grand sentiment identitaire et sentiment de contribution professionnelle
- D'autres provinces et territoires au Canada mettent en oeuvre des approches semblables.

## FÉI SCA : OCCASION D'ENSEIGNEMENT À L'ÉTRANGER : GUYANA

L'exercice de l'anesthésiologie vous passionne? Vous souhaitez sortir de votre zone de confort? Vous adorez apprendre? Vous aimeriez faire une différence dans le monde?

Si vous avez répondu « oui » à l'une ou l'autre de ces questions, il pourrait s'agir d'une chance à saisir pour vous!

La Fondation d'éducation internationale de la Société canadienne des anesthésiologistes (FÉI SCA) est emballée de faire partie d'un nouveau programme de formation en anesthésie à Georgetown (Guyana), et nous avons besoin de

vos aide. Nous sommes à la recherche d'anesthésiologistes qui sont prêts à consacrer deux à quatre semaines de leur temps pour se rendre au Guyana afin d'être un enseignant clinique et un mentor, de tisser des liens et de faire partie de quelque chose de nouveau, d'emballant et d'inspirant. Pourquoi le Guyana? Pourquoi pas?!

Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web de la FÉI SCA à l'adresse <https://casief.ca/volunteer> pour remplir le formulaire de demande, ou faites parvenir un courriel à l'adresse [info@casief.ca](mailto:info@casief.ca). Nous sommes impatients de vous accueillir dans notre équipe!



Canadian Anesthesia Research Foundation  
La Fondation canadienne de recherche en anesthésie

Sunday, June 25th  
7:00am  
5km Fun Run



**Please join us on Sunday, June 25th for the annual Fun Run for CARF!**

Overlooking the Niagara River and winding through the town, the 5km run starts and finishes near the Convention Centre. The registration fee is only \$50.00 and includes a t-shirt and snacks. All proceeds will directly benefit the 2018 CAS Research Awards.

Register on-site when you check in at the CAS Annual Meeting.



*"I can't think of a more scenic run than what we will experience in Niagara Falls. I truly value the work being done by CARF in support of Canadian anesthesia research. Our financial support for CARF is extremely important and, for those reasons, I urge you to join me at the Fun Run for CARF. See you at the starting line!"*

Dr. Susan O'Leary  
Past President, CAS



# LA SCA FÉLICITE ET RECONNAÎT LES ANESTHÉSIOLOGISTES NOUVELLEMENT CERTIFIÉS EN 2016

Karim Abdulla  
Sadiq Abdulla  
Dina Aboutouk  
Nitin Ahuja  
Aseel Nsaif Jasim Al-Ahbabi  
Ehtesham Baig  
Matthew Banasch  
Julian Egbert John Barnbrook  
Fraser Bebbington  
Marie-Eve Bélanger  
Shachar Ben-Zeev  
Garrett Benson  
Landon Berger  
Derek Boechler  
Carl-Éric Bouchard  
Amir Bouzari  
Russell Brown  
Myles Cassidy  
Ian Chan  
Jasmin Charbonneau  
Tarek Chbat  
Melissa Chin  
Chiaw Chiu  
Eugene Choo  
Yaroslava Chtompel  
Jane Colish  
Catherine Cournoyer  
Étienne Couture  
Jason Cronje  
Cecilia De Guzman  
Braden Dulong  
Scott Else

Christopher Farlinger  
Claire Fast  
Kelly Fedoruk  
Tyler Fraser  
Jordan Gagnon  
Jason Gallant  
Jaclyn Gilbert  
Yehoshua (Josh) Gleicher  
Denis Goguen  
David Goodick  
Steven Green  
Kevin Gregg  
Brian Gregson  
Yuqi Gu  
Luis Herrera  
Mark Hindle  
Syed (Zia) Hoda  
Darryl Hoffer  
Alexander Huang  
Amanda Jasudavisius  
Mathew Kiberd  
Nicole King  
Alexandra (Sandy) Kisilevsky  
Grace Kong  
Andrea Kreitz  
Karmen Krol  
Mahmoud Labib  
Karim Ladha  
Vincent Lecluyse  
Yung Lee  
Charles Lessard Brassard  
Cheng Lin

Gianni Lorello  
Nathan Ludwig  
Sarah Lun  
David MacDonald  
Lindsay MacKenzie  
Farah Manji  
Lindsay McMillan  
Cristin McRae  
Chantal Mercier Laporte  
Asadollah Mir Ghassemi  
Mahsa Moeen AlSadat  
Alex Moore  
Sean Neill  
Jennifer Nelli  
Jeremy Neufeld  
Betty Ng  
John Viet Nguyen  
Graham Noble  
Christopher Noss  
Michal Nowakowski  
Lori-Anne Noyahr  
Heather O'Reilly  
Timothy Oliveira  
Julie Paget  
Jei Eung Park  
Sharon Peacock  
Vladko Pelivanov  
Gabriel Péloquin  
Cheryl Peters  
Colin Phillips  
Carly Pulkkinen  
Jin Qian

Neil Ramsay  
Abhitej Rewari  
Jean-Sébastien Roy  
Julien Roy-Blais  
Sushil Sancheti  
Geneviève Savard  
Matthew Sheppard  
Imratpal Sohanpal  
Yuning Song  
Chandrasekaran Subramanian  
Sarah Sunderland  
David Sussman  
Ainsley Sutherland  
Vanessa Sweet  
Alison Tedder  
Victor Tran  
Jonathon Tuchscherer  
Ohood Tulbah  
Lisa Udovic  
Robert Urbanowicz  
Bradley Walker  
Nicole Webb  
Andrew Weiss  
Jennifer Wilson  
Elyana Wohl  
Alexander Wong  
Churao Yang  
Brian Yau  
Jonathan Yen  
Donald Young  
Caleb Zelenietz

## OFFRE EXCLUSIVE DE LA SCA – RÉSERVÉE AUX NOUVEAUX DIPLÔMÉS!

La SCA est votre société nationale, et vos renommés collègues comprennent la valeur d'y adhérer tout au long de leur carrière. Faites partie d'un groupe établi – accédez à votre offre spéciale dès aujourd'hui!

**50%  
DE  
RABAIS**

Inscrivez-vous en tant que membre actif de la SCA et obtenez deux années d'abonnement pour le prix d'une! Ne payez que la moitié des droits habituels par année pour les deux premières années.

Communiquez avec Pascal Lalonde au [membership@cas.ca](mailto:membership@cas.ca) ou téléphonez au 416 480-0602, poste 18

[www.cas.ca](http://www.cas.ca)

# DONORS / DONATEURS

From May 2016 to April 2017 / De mai 2016 à avril 2017



Canadian Anesthesiologists' Society  
**International Education Foundation**  
Société canadienne des anesthésiologistes  
**Fondation d'éducation internationale**

## Patrons Protecteurs

(\$1,000+) (1 000 \$+)

Dylan Bould  
Anthony Boulton  
Francesco Carli  
Douglas DuVal  
Patricia Livingston  
Susan O'Leary  
Paul Slavchenko  
New Brunswick Section  
of Anesthesia  
Saifudin Rashiq  
Brent Kennedy  
Angela Enright  
Martine Pirlet  
Ottawa Anesthesia  
Primer Project  
Neill Adhikari

## Leaders

(\$500 – \$999)  
(500 \$ – 999 \$)

Davy Cheng  
Richard Chisholm  
Jan Davies  
Stewart Forbes  
Ron George  
Joel Hamstra  
Lynn L.E Hansen  
James Kim  
Brian Knight  
Phillip Lalande  
Teddy Lim  
Clyde T. Matava  
William McKay  
Jason McVicar  
Gillian Moll  
Beverly Morningstar  
Elizabeth Oliver Malone  
Joel Parlow  
Mateen Raazi  
Robert Seal  
Aviva Stewart  
Kristine Urmson  
Sharon Wiens  
Julie Williams  
Davinia E. Withington  
Carine H. Wood  
Romes Shukla  
Hilary Grocott  
Robert James Boh  
Chen  
David R. Hughes

## Supporters Supporteurs

(\$250 – \$499)

(250 \$ – 499 \$)

Daniel Bainbridge  
Colin Bands  
Jean Bissonnette  
David Bracco  
Stephen Brown  
Eric Brown  
Gregory Bryson  
Jessica Burjorjee  
Chris Christodoulou  
Alan Chu  
Thomas Coonan  
Kathleen Dalinghaus  
Claire Dionne  
M. Joanne Douglas  
Henry Uchenna  
Ekwueme

Kathryne Faccenda

Mark Farrell

Alayne Farries

Brendan T. Finucane

Pierre Fiset

Allison Gray

Orlando Hung

Halina Kierasiewicz

Pradeep R. Kulkarni

Pascal Labrecque

Indrani Lakheeram

Winifred Lloyd-Smith

Roger Maltby

David Mark

Robert Martinek

Robert R. McBurney

Daniel McIsaac

Robert McLean

Donald Miller

Tim Mullen

Michael F. Murphy

Thomas Mutter

May Ngan

Andrew Nice

Roland Orfaly

Catherine Paquet

Myriam Paul

Anahi Perlas-Fontana

John Petrusek

Marie Plamondon

Yasmin Rajan

Sreevisara Ravinuthala

Mark Rosati

Sonia Sampson  
Lesley Anne Sinclair  
Julia Smith  
Kevin Jeffrey Smith  
Janet Van Vlymen  
Paul Westacott  
Anne Katling Wong  
Gordon Wood  
Isabel Dorothy  
Woodhouse  
Irvan Yee  
Robert MacNeil  
Doug Maguire  
Dolores Madeline  
McKeen  
Hants Community  
Hospital  
Ravi Pulela  
Anesthesia  
Nova Scotia Inc.

## Friends Amis

(Up to \$249)  
(jusqu'à 249 \$)

Thomas Pimblett  
Caitlin VanDeCappelle  
Jan Piotr Blachut  
Megan Chipp  
Lindsay Dow  
Donald Hickey  
Sherissa Microys  
David Morison  
David Neilipovitz  
Jeremy Pridham  
Rick Retallick  
Roger H. Tiede  
Tristan Dumbarton  
Kristine Johnson  
Meghan Watton  
Roanne Preston  
MacDougall Health  
Care Services Ltd.  
Michael Doyle  
Magdi Gaid  
Matt Simms  
Tracy Cupido  
Medicine Professional  
Corporation  
Jennifer Szerb  
David Ewing  
Oladele Sam.  
Akinbolue  
Gregory Allen  
Sukhjeewan K. (Cindy)  
Basran  
Michael Bautista

Philippe Bechard  
James Beckstead  
Bruce Belliveau  
Susan Belo  
Randy Benko  
Harald Bettger  
Patrick Butler  
Natalie Buu  
Robert Byrick  
David Cannell  
Jan Carstoniu  
Daniel Chartrand  
Mark Cheesman  
John Chisholm  
Lorraine Chow  
Albert Christ  
David Cohen  
Marcus Coneys  
Richard Cooper  
Robin Cox  
George Curnew  
Ama Degraft-Johnson  
Kathryn DeKoven  
Wolfgang Dieing  
Wojciech Dobkowski  
Paul Doiron  
Joseph Downie  
Scott Drysdale  
Robert Elliott  
Tobias Everett  
Ivor Fleming  
William Flexer  
Elaine Forestell  
Susan French  
Sylvain Gagné  
Susan Galgay  
Michael Gallagher  
Adrian Gelb  
Julie Germain  
Gilles Girouard  
Rosaire Giroux  
Marianne Graham  
Ronald Gregg  
Daniel Groulx  
Mahesh  
Guntamukkala  
Linda Hadley  
Richard Hall  
Philip Hamilton  
Elizabeth Hartley  
Chris Hinkewich  
David Hook  
Kristine Johnson

Thomas Arthur  
Johnson  
Henri Joncas  
Ismail Kaloul  
Sarathadevi  
Kathirgamanathan  
Mark Kostash  
Josée Lavoie  
Kenneth LeDez  
Serge Lenis  
Mark F Levine  
Simon Lucy  
Ryan Mahaffey  
Renwick Mann  
Pirjo Manninen  
Greg Manning  
Daniel Martin  
Andrew Maykut  
David McKnight  
Richard Merchant  
Donald Morrison  
Jorge Antonio Rocha  
Mota  
John Murdoch  
Patricia Murphy  
Patti Murphy  
Eding Mvilongo  
Viren Naik  
Ian Ozard  
Marie-Claude Paradis  
Desiree A Persaud  
Jacques Picard  
Bruce Ramsey  
Erin Ray  
Desigen Reddy  
Dennis Reid  
John Riendl  
Edwin Roberts  
Julien Roy-Blais  
Guylaine Séguin

Subash Sethi  
Shane Sheppard  
Geeta Shetty  
Frank Shiffman  
Alexander J Shysh  
Christopher Sims  
Peter Slinger  
Kari Smedstad  
M Heather Smith  
Jami Sridhar  
Shean F. Stacey  
Sarah Stevens  
Michael Sullivan  
Patrick Sullivan  
Paul Syslak  
Witold Szpejda  
Jason Taam  
Jean Taillefer  
William A WA. Tweed  
David Twist  
Adam Van Der Merwe  
Johann Van Der Vyver  
Mike Van Der Wal  
Rajalaxmi Wong  
Clinton Wong  
Masaru Yukawa  
Naeem Zubair  
John Manderville  
Kitt Turney  
James Thomas Toguri  
Alison Wang  
Jon Bailey  
Koto Furue  
Bruce Macaulay  
Stephanie MacDonald  
Peter MacEwen  
Henri Kieto Suka Vita  
Genevieve McKinnon  
Allen Finley

## Sponsors Commanditaires

American Anesthesia  
Society

Canadian  
Anesthesiologists'  
Society

Chef Aldo Halifax NS

European Society of  
Regional Anesthesia

Let's Eat Personal  
Chef Services  
– Kerina Dykstra

New York School of  
Regional Anesthesia

Oyster Bay Wineries  
Western Canada

Scotia McLeod  
– The Hussey Team

Teleflex Canada

## SUIVRE LE CHEMIN DE BRIQUES JAUNES VERS LA TRANSFORMATION DE LA FORMATION

D<sup>r</sup> Robert Anderson, École de médecine du  
Nord de l'Ontario

D<sup>re</sup> Hélène Pellerin, Université Laval

D<sup>r</sup> Reuben Eng, Université de Calgary

**P**ourquoi l'apprenant en difficulté reçoit-il toute l'attention, alors que les apprenants étoiles et ceux dans la moyenne sont laissés pour compte? Pourquoi faisons-nous « réussir » des résidents dans nos rotations alors que nous disposons de peu de renseignements sur ce qu'ils peuvent faire, et que nous savons seulement qu'il n'y avait pas d'« avertissements »? Pourquoi est-il acceptable d'écrire « lire davantage » sur une évaluation et de croire que nous facilitons ainsi l'apprentissage?

Des questions comme celles-ci tourmentent les formateurs médicaux et font partie des raisons pour lesquelles la formation médicale au Canada se transforme en une formation médicale fondée sur les compétences (FMFC). Les anesthésiologistes de partout au pays sont des pionniers de cette initiative, puisque le programme d'anesthésiologie du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada est l'un des premiers, et compte la plus importante cohorte d'apprenants qui effectuent la transition vers la « compétence par conception » (CPC), la version de FMFC du Collège royal.

La FMFC consiste à relever la barre pour tous : assurer la compétence, mais enseigner l'excellence. Les programmes canadiens de formation font depuis longtemps l'envie des chefs de file internationaux. Cela ne veut cependant pas dire que nous ne pouvons pas faire mieux.

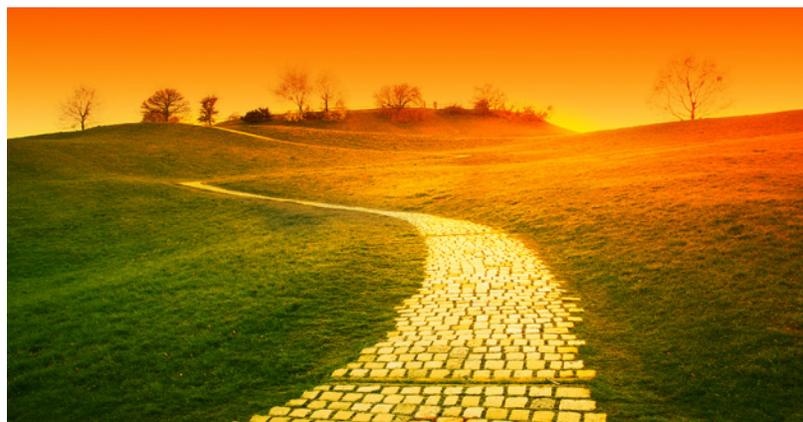
La transition vers la FMFC constitue une stratégie pour aborder les nombreux éléments que nous devons améliorer. Essentiellement, il s'agit de s'écarter de l'organisation d'un programme axé sur la durée et d'adopter un système où un apprenant progresse en démontrant une capacité à effectuer une unité de travail de façon sécuritaire, consciencieuse et compétente. En plus de la refonte du calendrier de formation en « étapes de formation » plutôt qu'en années de résidence, on compte certains changements importants :

- Des membres du corps professoral de première ligne qui offrent **des évaluations en milieu de travail** fréquentes, spécifiques, qui sont à faible impact et ne comportent pas la notion de « réussite/échec ». Ces évaluations portent sur l'encadrement pour une tâche particulière;

- Un examen exhaustif du portfolio par un comité de la compétence au moins deux fois par année pour donner de la rétroaction sur un **plan d'apprentissage personnalisé** et décider de la progression au sein du programme.
- **Appropriation par l'apprenant** des évaluations et de la progression facilitée par une carte des compétences transparente et des objectifs de formation clairs.

Le principal facilitateur de cette transition a été la création d'un ensemble exhaustif d'activités professionnelles fiables (APC). Il s'agit de « tâches de notre profession » que peut, avec le temps, réaliser un apprenant de façon autonome. Un exemple concret pour l'anesthésiologie est la gestion de l'analgésie pour l'accouchement dans le cas d'une grossesse normale. Il s'agit clairement d'une tâche que nous pouvons confier à des apprenants relativement novices. Avec ce nouveau paradigme et avec une documentation rigoureuse des multiples observations de chaque tâche spécifique, nous aurons la preuve que les résidents ont mérité cette confiance, et qu'ils devraient être en mesure de progresser dans leur formation d'une manière plus personnalisée au moyen d'une meilleure rétroaction et d'un meilleur encadrement. Dans le cas du programme de CPC du Collège royal, on compte près de 90 APC associées à quatre étapes différentes de la formation, qui servent à guider l'apprenant tout au long de ses cinq années. Il faut insister sur le fait que ces APC constituent simplement une définition plus claire de la norme minimale utilisée pour organiser le programme de formation. Les résidents cibleront la maîtrise et l'excellence du rendement.

*suite à la page 13*



Qu'est-ce que cela signifie pour nous?

Pour l'anesthésiologiste de première ligne qui supervise des apprenants, cela signifie formuler au moins un commentaire authentique au résident chaque jour, et le documenter. Pour l'enseignant, il s'agit d'une occasion rêvée d'explorer la façon dont nous pouvons évaluer les apprenants, offrir du perfectionnement aux enseignants et prendre des décisions réfléchies concernant une meilleure progression. Pour les apprenants, cela signifie une trajectoire améliorée d'apprentissage dans un système plus efficace et réfléchi, peu importe qu'ils éprouvent des difficultés ou qu'ils excellent. Enfin, pour les patients, cela signifie un système plus sécuritaire qui favorise une supervision plus étroite et une documentation des progrès vers l'autonomie. De plus, cela signifie de créer l'habitude de solliciter des commentaires authentiques sur le rendement et d'intégrer ces commentaires à sa pratique, une habitude qui se transposera dans la carrière de l'anesthésiologiste en exercice et qui améliorera les résultats pour le patient de façon générale!

Comme pour tout ce qui est novateur, ce changement ne sera pas simple, mais il est important. Les APC devront subir des modifications avec le temps, en fonction des commentaires de toutes les personnes concernées — vous y compris! Les calendriers de formation devront être modifiés de façon consciencieuse. Certaines choses ne seront pas parfaites au début, mais la situation sera meilleure, et nos patients nous en remercieront!

Pour de plus amples renseignements, visitez le [www.royalcollege.ca/rcsite/cbd/competence-by-design-cbd-f](http://www.royalcollege.ca/rcsite/cbd/competence-by-design-cbd-f)



# FORMATION EN ANESTHÉSIE EN MÉDECINE FAMILIALE FONDÉE SUR LES COMPÉTENCES AU CANADA

Dr Clinton Wong, Université de Colombie-Britannique  
Dr Robert Anderson, École de médecine du Nord de l'Ontario

**T**andis que le Collège royal amorce son cheminement vers la compétence par conception, le Collège des médecins de famille du Canada (CMFC) a déjà fait d'importants progrès vers une formation fondée sur les compétences au moyen du « Cours Triple C ». À compter de 2017, les programmes d'anesthésie en médecine familiale (AMF) intégreront également la formation médicale fondée sur les compétences (FMFC) à leurs programmes.

En 1988, le rapport Webber, qui découlait de réunions largement représentatives, a créé des objectifs pédagogiques conçus pour préparer les médecins de famille à offrir des services d'anesthésie. Ces objectifs pédagogiques ont constitué la base des programmes de formation en AMF au Canada depuis ce temps. Avec la transition vers la FMFC, ils ont constitué le tremplin vers le nouveau paradigme de « sujets prioritaires » et « éléments clés ». D'une façon semblable aux activités professionnelles fiables, les sujets prioritaires définissent des problèmes et situations cliniques qu'un résident doit vivre afin de démontrer sa compétence avant l'obtention de son diplôme. Les éléments clés définissent les composantes d'un sujet prioritaire qui sont essentielles à une évaluation valide.

Depuis 2013, un « groupe de travail sur l'évaluation des compétences en anesthésie en médecine familiale » (comptant des représentants de l'Association canadienne universitaire des départements d'anesthésie, de la Société canadienne des anesthésiologistes, du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, de la Société de la médecine rurale du Canada, et des directeurs et praticiens du programme d'AMF) a élaboré et créé ce nouveau cadre. Au moyen d'un processus itératif officiel, le groupe de travail a défini 14 sujets prioritaires cliniques et trois sujets prioritaires génériques ayant été validés auprès des cliniciens. (Vous les trouverez à l'adresse [www.cfpc.ca/uploadedFiles/Red%20Book%20French.pdf](http://www.cfpc.ca/uploadedFiles/Red%20Book%20French.pdf)).

## Références

1. Dr. R. Wayne Barry, Key CMAJ, 15 Nov. 1995; 153 (10), p. 1455-1456.
2. Report of the Invitational Meetings on the Training of General Practitioners/Family Physicians to provide Anaesthesia Services, Annexe B des Rapports au Conseil général de l'Association médicale canadienne, Association médicale canadienne, Ottawa, 1988
3. [www.cfpc.ca/CAC](http://www.cfpc.ca/CAC)

Les sujets prioritaires ont été validés au moyen d'un sondage réalisé auprès d'environ 200 anesthésiologistes en médecine familiale (AMF). Puis, le groupe de travail a créé les « éléments clés » de chaque sujet prioritaire. Les éléments clés ont pour objectif de définir les aspects essentiels à évaluer dans chaque sujet prioritaire. Quelles sont les erreurs commises par les apprenants? Quels sont les éléments difficiles à faire correctement? Qu'est-ce qui est essentiel à une résolution de problème réussie? Par exemple, le sujet prioritaire « voies respiratoires complexes » compte six éléments clés, dont celui-ci : « Au moment d'évaluer un patient en vue d'une anesthésie, déterminez les voies respiratoires pouvant être difficiles à prendre en charge et les étapes auxquelles des difficultés sont à prévoir (c.-à-d., ventilation au ballon et au masque, laryngoscopie, intubation ou extubation). » Pouvoir prédire si des voies respiratoires seront difficiles à prendre en charge, et pour quelle raison et à quel moment des problèmes pourraient survenir dans la prise en charge des voies respiratoires est à la fois extrêmement important et un domaine commun où les apprenants éprouvent des difficultés. D'autre part, le fait de procéder à une « laryngoscopie directe » semble très pertinent, mais est peu susceptible d'aider à repérer un apprenant qui éprouve des difficultés, et ne constituerait pas un bon point sur lequel se concentrer en cas de ressources limitées en enseignement.

Les sujets prioritaires ne définissent pas le champ d'exercice des AMF; ils constituent plutôt un guide pour cibler l'échantillonnage de rendement. Une fois qu'un apprenant a démontré ses compétences dans ces domaines et qu'il a terminé le programme de formation, il reçoit un Certificat de compétence additionnelle du CMFC.

Même si les cadres du CMFC et du CRMCC ont des étiquettes différentes, le rôle des membres du corps professoral qui supervisent la formation des médecins en anesthésie au Canada est le même dans les deux cas : surveiller étroitement l'apprenant et formuler des commentaires de qualité sur son rendement. Dans le cas des AMF, ce nouveau processus ajoute une stratégie d'évaluation robuste pour aider à garantir des soins d'anesthésie de qualité dans les collectivités qu'ils desservent!

# LE PROGRAMME D'AUTO-ÉVALUATION DU – DPC EN LIGNE

**NOUVEAU MODULE DE DPC :** La prise en charge du patient périopératoire sous anticoagulants oraux directs – **juin 2017**

**ÉGALEMENT DISPONIBLES :**

- Les troubles de consommation de substances chez l'anesthésiologiste : ce qu'il faut savoir à propos de la toxicomanie  
**février 2017**
- Les troubles hypertensifs de la grossesse  
**septembre 2016**
- La position ventrale : une mise à jour  
**juin 2016**
- La toxicité systémique des anesthésiques locaux  
**mars 2016**
- Stratégies potentielles pour la prévention des douleurs chroniques postchirurgicales : une approche pratique  
**décembre 2015**
- La prise en charge des voies aériennes difficiles chez l'enfant  
**septembre 2015**

**POUR ACCÉDER AUX MODULES**

Vous trouverez les directives pour accéder aux modules sur le site Internet de la Société canadienne des anesthésiologistes à l'adresse :

**[www.cas.ca/membres/modules-de-dpc](http://www.cas.ca/membres/modules-de-dpc)**

Après avoir effectué avec succès chaque module du programme d'évaluation, les lecteurs pourront déclarer quatre heures de développement professionnel continu (DPC) en vertu de la section 3 des options de DPC, pour un total de 12 crédits de maintien du certificat. Les heures de la section 3 ne sont pas limitées à un nombre maximal de crédits par période de cinq ans.

La publication de ces modules de développement professionnel continu est rendue possible grâce à des bourses éducatives sans restriction de nos partenaires de l'industrie :



**Medtronic**



BRIDGING THE ELEMENTS

# PERTH

7-10 OCTOBER 2017

Australian Society of Anaesthetists  
National Scientific Congress

# REGISTRATION OPEN 7-10 OCTOBER 2017

*Perth, Australia*

## INVITED SPEAKERS



### Professor Michael Avidan

Professor, Anesthesiology, Washington University. Director, Institute of Quality Improvement, Research and Informatics (INQUIRI) and Division Chief, Cardiothoracic Anesthesiology.



### Dr Philipp Lirk

Attending Anesthesiologist at the Academic Medical Center, University of Amsterdam. Head of Regional Anesthesia Service, he is also in charge of two international academic exchange programs.



### A/ Professor Marjorie Stiegler

A/ Professor of Anesthesiology at the University of North Carolina, Director of the Consortium for Anesthesiology Patient Safety and Experiential Learning.



### Professor David Story

Foundation Chair of Anaesthesia at the University of Melbourne, and Head of the Anaesthesia, Perioperative and Pain Medicine Unit. Senior Investigator, ANZCA Clinical Trials Network

## The ASA NSC – *future dates*

**OCTOBER 6-9**

Adelaide



**2018**

**SEPTEMBER 20-24**

Sydney



**2019**

[www.asa2017.com.au](http://www.asa2017.com.au)

AFFILIATED SOCIETIES: Members of the Canadian Anesthesiologists' Society are entitled to register at the ASA/NZSA member rate. When registering please select ASA member rate and tick the Affiliated Society box.

The countdown to Boston has begun. **Be there.**

# ANESTHESIOLOGY<sup>®</sup> 2017

BOSTON  
OCTOBER 21-25



*\*Dr. Gawande will not receive any personal reward for speaking at this event.*

## Keynote Speaker

**Atul Gawande, M.D.\***

Professor, Harvard Medical School,  
Renowned surgeon and researcher,  
Author, *Being Mortal* and *The Checklist Manifesto*

**Get notified when registration opens**  
[goanesthesiology.org](http://goanesthesiology.org)



*Arrive early and attend*

BOSTON | OCTOBER 20, 2017

**INTERNATIONAL FORUM  
ON PERIOPERATIVE  
SAFETY & QUALITY**

Jointly provided by:

American Society of  
Anesthesiologists<sup>®</sup>

European  
Society of  
Anaesthesiology

**ESA**



**Keynote Speaker**

Jeffrey B. Cooper, Ph.D.  
Professor of Anaesthesia, Harvard Medical  
School and Massachusetts General Hospital,  
Co-Founder APSF  
*Anesthesiology's Leadership in Patient  
Safety: Lessons from the Past and Planning  
the Future*

**IFPSQ.ORG**



Si mon lave-vaisselle coule,  
je veux le savoir avant qu'il  
ne soit trop tard !



**Recevez des alertes  
sur votre téléphone  
intelligent si une fuite  
d'eau est détectée  
à votre résidence**

## **VOTRE LIEN PRIVILÉGIÉ, MAINTENANT AU BOUT DES DOIGTS**

Joignez-vous à La Personnelle et téléchargez  
l'application **La Personnelle**. Grâce à **Alerte**, vous aurez l'esprit  
tranquille puisque vous serez informé, en temps réel, si une fuite d'eau est  
détectée. De plus, obtenez gratuitement un détecteur de fuite d'eau et de gel !

De plus, profitez de **TARIFS DE GROUPE EXCLUSIFS**, de rabais supplémentaires,  
de protections personnalisées et d'un processus d'indemnisation sans tracas  
pour vos assurances auto et habitation !



**La bonne combinaison.**

## **L'ASSURANCE SIMPLIFIÉE POUR VOUS.**

**Obtenez une soumission.  
Téléchargez l'application.**

▶ **1 888 476-8737**  
▶ [lapersonnelle.com/applimobile-sca](http://lapersonnelle.com/applimobile-sca)





Société canadienne des anesthésiologistes

**Info Anesthésie est publié par la Société canadienne des anesthésiologistes (SCA).**

La SCA accueille favorablement les commentaires et les suggestions des lecteurs.

Les documents publiés dans Info Anesthésie peuvent être reproduits sans autorisation, si le crédit est accordé.

**Éditeur :**

Société canadienne des anesthésiologistes  
1 Eglinton avenue est, bureau 208  
Toronto, ON, Canada M4P 3A1

**Rédacteur en chef :**

D<sup>r</sup> David McKnight

**Directrice de la publication :**

Andrea Szametz

**Conception et production :**

Fusion Design Group

**courriel :** [anesthesia@cas.ca](mailto:anesthesia@cas.ca)

**télécopie :** 416-480-0320

**téléphone :** 416-480-0602

**WWW.CAS.CA**